

SCRIPTED SCENARIOS

design by
OPSIS ARCHITECTS-
PANAGIOTA CHALIAZI,
ANTIGONI MANTSIU

text
OPSIS ARCHITECTS
photos
STUDIO VD -
N. VAVDINOUDIS, CH. DIMITRIU

Με γνώμονα τη σύγχρονη αισθητική και το απλοποιημένο βιομηχανικό ύφος, η ανακαίνιση του διαμερίσματος υπηρετεί με συνέπεια τις ανάγκες της τετραμελούς οικογένειας των ιδιοκτητών, προτείνοντας ανοικτούς χώρους που ευνοούν την επικοινωνία και την άνεση.

Based on contemporary aesthetics and a simplified industrial style, the renovation of the apartment consistently serves the needs of the owner's four-member family, promoting an open space lifestyle of communication and comfort.



Κύρια σχεδιαστική απόφαση στάθηκε η ενοποίηση των πολλών διηρημένων μικρότερων χώρων, διάταξη που αντιπροσώπευε τον τρόπο ζωής της εποχής ανοικοδόμησης του κτιρίου, τη δεκαετία του '70.

Οι χώροι διημέρευσης -καθιστικό, κουζίνα, τραπεζαρία- καταλαμβάνουν πλέον το ενοποιημένο τμήμα της μπροστινής όψης, με τις εξαιρετικές οπτικές φυγές προς τον Θερμαϊκό Κόλπο και το Μέγαρο Μουσικής.

The main design decision was to integrate the several divided smaller spaces, a layout representing the '70s lifestyle of the building's construction era.

The communal space comprising the sitting and dining areas and the kitchen occupies the unified front section of the apartment, enjoying exceptional views towards the Thermaic Gulf and Thessaloniki Concert Hall.



Οι ιδιωτικοί χώροι -γραφείο, υπνοδωμάτια, laundry room, λουτρό, master σουίτα- διατάσσονται στο βάθος, εκατέρωθεν ενός επιμήκους διαδρόμου.

Εξίσου σημαντική στάθηκε η αλλαγή του διακοσμητικού ύφους και η στροφή σε ένα πληθωρικό βιομηχανικό αποτέλεσμα, όπου οι έντονες υφές διαφορετικών φυσικών υλικών έρχονται μεταξύ τους σε αντιπαράθεση. Αδρά τσιμεντικά, φθαρμένα κεραμικά, στιλπνά μέταλλα και βουρτσιστά ξύλα συνδυάζονται όλα σε μια πλούσια εικόνα, όπου για να τηρηθεί ισορροπία δεν υπάρχουν έντονες χρωματικές εξάρσεις, παρά μόνο γκριζοί τόνοι, μαύρο, λευκό και φυσικά χρώματα.



The private areas of the study, bedrooms, laundry room, bathroom and master suite, are arranged in the deep end, on either side of a linear corridor.

Equally important was the change of the decorative style and the switch to an exuberant industrial result, where intense textures of different natural materials play off against each other. Raw cement, rough ceramic, sleek metal and brushed wood compose a rich picture of shades of grey, black, white and natural hues, avoiding intense colour bursts to maintain equilibrium.





Η επιτοίχια σύνθεση του καθιστικού με φόντο τον πλίνθινο τοίχο προσδίδει στον χώρο ξεχωριστό χαρακτήρα και ταυτότητα.

Μια ελεύθερη σύνθεση με ανοιχτόχρωμους όγκους, σκούρα πλαίσια και ξύλινα ράφια τονίζει την οριζοντιότητα και ενοποιεί οπτικά το καθιστικό σε όλο του το μήκος.

The wall-mounted composition of the sitting area against a brick wall backdrop adds a distinct character and identity to the space. A free composition with light coloured volumes, dark frames and wooden shelves emphasizes horizontality and visually unifies the sitting area along its length.

Παράλληλα, η ασύμμετρη διάταξη κενών και πλήρων οργανώνει μια "επιτηδευμένη ακαταστασία" που προσδίδει κίνηση, χαλαρότητα και ανεπίσημο ύφος, όπως χρειάζεται σε κάθε κατοικία που σχεδιάζεται με επίκεντρο τον άνθρωπο και τις πραγματικές του ανάγκες.

Ο τεχνητός φωτισμός παρέχει μια αίσθηση άνεσης και ασφάλειας, με τοπικές εντάσεις που παρακολουθούν την αρχιτεκτονική του διαμερίσματος. Έτσι αναδεικνύονται τα σκούρα χρώματα και οι έντονες υφές των επιφανειών, ενώ διαμορφώνονται διαφορετικά σενάρια για κάθε ώρα της ημέρας. ▣



Simultaneously, the asymmetrical configuration of voids and solids organizes a "sophisticated mess" that imparts movement, looseness and informal style, as is necessary for every residence designed with a focus on people and their real needs.

The artificial lighting instills a sense of comfort and security, with partial intensities that follow the architecture of the apartment.

Thus, the dark hues and rough textures of surfaces are highlighted, scripting varied scenarios at any time of day. ▣